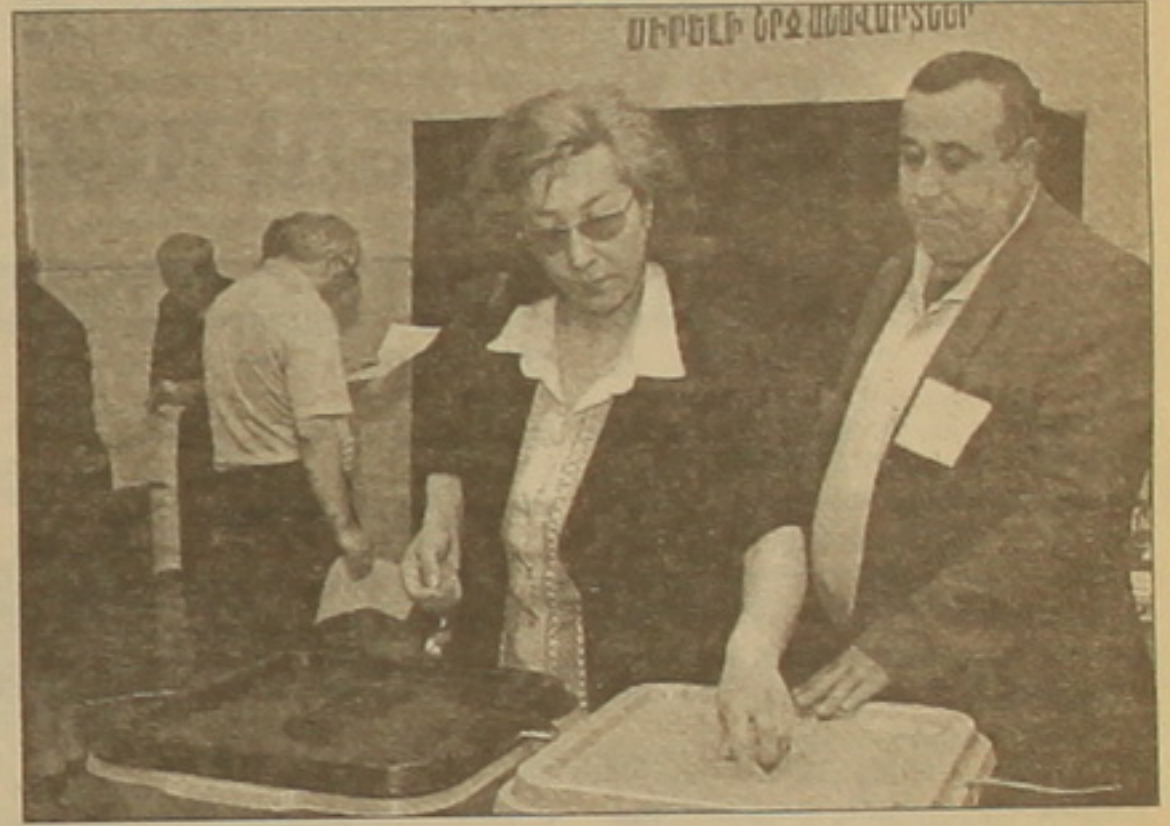


ՉԼՄ-ների ֆանտազիկան մոնիտորինգի նախնական արդյունքները

Արդյունքի 21-23-ը երեւանի մամուլի ակումբում իրականացրել է Հայաստանի ՉԼՄ-ների 33 ԱԺ 2003 թ. ընտրությունների նախընտրական ֆարգուլության լուսաբանման մոնիտորինգ:

Երեկ ժուռնալիստի սանդ հրավիրված ասուլիսի ժամանակ երեւանի մամուլի ակումբի փորձագետ Մետրոդ Հարությունյանը սեղեկացրեց մոնիտորինգի նախնական արդյունքները: Մոնիտորինգի նախնական արդյունքները:

սեւորել է լուսաբանման հավասարակշռվածությունը: Նույն հավասարությունն է եղել նաեւ Հայաստանի հանրային ռադիոյի լրատվական թողարկումներում: Հետաքրքիր է նաեւ «ԱԼՄ»-ի «Կենտրոն» հեռուստաընկերությունների լուսաբանմանների համեմատությունը: Այս երկու հեռուստաընկերությունների սեփականատերերն էլ (Տիգրան Կարամյանը եւ Գուրգեն Արսենյանը) մասնակցում



Մոնիտորինգի արդյունքների ակումբում

սակն էր զբաղվել հեռախոսակալ (ամենից առաջ՝ հանրային) լրատվամիջոցներում ընտրական լուսաբանման օբյեկտիվության, ինչպես նաեւ ՉԼՄ-ների գովազդային հնարավորությունների օգտագործելու՝ ընտրությունների մասնակիցների Երեւանի քաղաքում անցկացրել է 4 համազգային եւ 3 տեղական հեռուստաընկերություններ, 1 համազգային ռադիոընկերություն, 10 առաջատար հասարակական-ֆաղափական թերթեր:

Մոնիտորինգի խումբը, ամփոփելով նախնական սվյալները, նշում է, որ 33 նախագահի ընտրությունների համեմատ դրական ֆալ էր ՉԼՄ-ներով նախընտրական ֆարգուլության կարգի վերաբերյալ 33 ԿԸԴ-ի ընդունած մարտի 28-ի որոշումը, որում վերացվում էին հիմնական թերությունները: Մոնիտորինգի ընթացքում ֆաղափական ֆարգուլության համար երեքամսյալ նախնական ֆարգուլության ընտրությունները են արժանազան: Եղել են առանձին դեմքեր, երբ հաղորդումները չեն ուղեկցվել համադասարան լուսաբանմամբ: «ԱԼՄ» հեռուստաընկերության մի ԵԱԲ հաղորդումներ, որոնք ակնհայտ նախընտրական ֆարգուլական էին, չէին ուղեկցվում ֆաղափական լուսաբանմամբ, որը չի համադասարանում օրենսդրական հանգանակներին: Հանրային հեռուստատեսությունը, ի սարբերություն 33 նախագահի ընտրությունների, դր-

էին համամասնական ու մեծամասնական ընտրական: «ԱԼՄ»-ի սեփականատեր Տիգրան Կարամյանը իր հեռուստաընկերության երեք օգտագործել է սեփական կուսակցության ֆարգուլականի նախնականներով, եւ «ԺԿ» լուսաբանումը մի ֆանի անգամ գերազանցել է մյուսներին: Համամասնական ընտրական ընտրություններին մասնակցող բոլոր կուսակցություններն ու դաշինքներն օգտվել են 33-ի իրենց հասկացված անվճար գովազդային երեքամսյալից, իսկ նրանց մեծ մասը՝ նաեւ վճարովի: Կուսակցությունների եւ դաշինքների մի մասն է միայն օգտագործել «Հայաստանի Հանրապետություն» օրաթերթում հասկացված անվճար ու վճարովի գովազդային տարածքը, եւ սահմանափակ ծավալով, վճարովի գովազդ Տեղադրել «Նովոյե վրեմյա», «Օրան», «Այր-Ֆե», «Հայոց աշխարհ» թերթերում: Այս թերթերն ընդհանրապես համամասնական ընտրական գովազդներ չստացան:

Մոնիտորինգի խումբը արձանագրել է նաեւ, որ մի ֆանի թեկնածուներ անընդհատ երեւում էին երեւում իրեն լրատվական կամ հեղինակային հաղորդումներ վարողներ: Թեպետ դա օրենքով արգելված չէ, բայց, ըստ Մ. Հարությունյանի, մասնագիտական էթիկայի կոդիս խախտում է: Մոնիտորինգի վերջնական արդյունքները կհրատարակվեն մի ֆանի օրից, մեկ ընդհանուր գրույկով:

ՄԱՐԿԵՍԱ ՄԱԿԱՐԵԱՆ

Մայիսի 25-ի առավոտվա ժամը 8-ն անց 5 րոպեին երեւանի Գյումրու 14-րդ միջնակարգ դպրոցում տեղակայված 49/1521 ընտրատեղամասային կենտրոնում, որտեղ վերականգնված էին տասնամյակում առաջին ընտրողները: Կենտրոնը տեղակայված էր դպրոցի մարզադահլիճի ընդարձակ սարածոփում, որտեղ բավարար աշխատանքային հնարավորություններ եւ ազատ տեսարան կար ինչպես հանձնաժողովի անդամների, այնպես էլ վստահված անձանց համար: Իսկ նախատեսված փակցված էին ընտրողին օգնող տղաքի նյութեր կուսակցությունների համամասնական ցուցակները, դրանց վերաբերյալի նմու-

վկայականից բացի դա հանձնեցին անձնագիր, հետո անձնական հավաստագիր, ինչը նաեւ փորձեցին հիմնավորել ԿԸԴ-ի տղաքի որոշումներով: Մասնավորապես հանձնաժողովի երեսուցյալ ֆարգուլարը մեկնաբանեց, թե գրանցելու համար իրեն հարկավոր է անձը հաստատող իրավական փաստաթուղթ, իսկ լուսանկարով վկայականը իր համար այդպիսի փաստաթուղթ չէ: Հանձնաժողովի նախագահն էլ շատ ֆաղափարի ասաց, որ կարող եմ իրեն հարցեր տալ, բայց... այդ սրահից դուրս: Հարկ եղավ գնալ ընտրատեղամասային ընտրական հանձնաժողով: Վերջինիս նախագահ էր իր Բարձրմայրը կասարվածը համա-

կազմել: Որոշ արձուկից եւ անձնագիրն ու ցուցակը կրկին ստուգելուց հետո հայտարարվեց, թե ամեն ինչ կարգին է, ընտրող ժիզ է եկել իր տեղամասը, ինչին առաջնություն այլեւ չեղավ: Որոշ, հասկալից սարեց ընտրողներ էլ, գուցե չիմացությունից, փեռնափին էին մոտենում գրեթե բաց վերաբերվելով, այնպես, որ նրանց օգնող հանձնաժողովի նախագահը ցանկության դեմքով կարող էր սեւնել նշումը: Հիմնականում հանդարտ ընթացք էր 46/1383, 46/1380, Ախուրյանի 49/1528 ընտրատեղամասերում: Երեւանից արտաքինում որոշ վեճ առաջացավ կույր սարեց կնոջ հարցում. մի երեսուցյալ ուզում էր վերա-

ԳՅՈՒՄԻ

Որոշակի լարվածություն, այնուամենայնիվ, նկատվում էր

Եր, 33 սահմանադրության փոփոխված նախագիծը: Տեղամասային ընտրական հանձնաժողովի նախագահ Գագիկ Կարամյանը նշեց, որ իրեն աշխատել են անհրաժեշտ բոլոր չափորոշիչները դա հողանել, ինչպես նաեւ աղափարել հանձնաժողովի անդամների բավարար տասնամյակությունը: Առաջին ընտրողը, ում հետ գրուցեցին, ցավով գործազուրկ էր: Մասնագիտությամբ ծարսառագեծ-մեխանիկիստի Կոստանյանը, ցանկություն հայտնեց, որ լավ տասնամյակներն ու Ազգային ժողով ունենան, որ նրան մեզ ոչ միայն այս օրերին հիշեն: Ժամը 8:20-ին այստեղ արդեն վերադարձվել էր 6 մարդ:

րեց հիշյալ հանձնաժողովականների չիմացության հետեւում եւ մեզ սիրահոժար տրամադրեց ԿԸԴ նախագահի ստորագրությամբ, 24.05.2003 ամսաթվով դաշնակցական գրության մի օրինակ, որտեղ գրված է. «Աղափարել 33 ԿԸԴ-ում հավասարմարված հետեւյալ ՉԼՄ-ների (ցուցակը կցված էր - Գ Մ) բոլոր ներկայացուցիչների անարգել մուսն ընտրատեղամասային եւ տեղամասային ընտրական հանձնաժողովներ սվյալ ՉԼՄ-ի վկայականով»: Այլ տեղամասերում մեր դեմ այդպիսի արգելի այլեւ չեղավ: Համամասն առաջնություն եղավ արդեն ժամը 18:20-ին մեր այցելած 48/1451 ընտրատեղամասում, որտեղ թեւ հանձնաժողովի նախագահը համամասն էր գրույցի, այնուամենայնիվ մեր իրավունքը փաստելու համար ստիպված էինք ցույց տալ «հրաճագործ» գրությունը:

կության խցում նրան օգնել՝ ասելով, որ իր մորախոյրն է, վստահված անձերից մեկը դրա դեմ բողոքում էր, իսկ հանձնաժողովի նախագահն ասաց, որ ինքն օգնելու համար դրսից անձանոթ մարդու կբերի: Իսկ 46/1380 տեղամասում վատ սեւնող ընտրողին վերաբերվելուց հետո թույլ սվեցին բարձրաձայն ասել, թե ում է ընտրելու, եւ այդ անունը գտնելու հարցում նրան օգնեց հանձնաժողովի նախագահը, ինչը բոլոր դեմքերում օրենսի խախտում է: Այս տեղամասում «Հզոր հայրենի» վկայականով վստահված անձ Յուլյա Վարդանյանը բողոքեց անհարգություններից, իսկ ՀՈԱԿ-ի վստահված անձ Անդրանիկ Ալեքսանյանը հավաստեց, թե վերականգնված ընթացքը հիմնականում նորմալ է:

Գյումրու 25-րդ հանրակրթական դպրոցի ԵՄՈՒՄ հանգրվանում, 1572 ընտրող ունեցող 49/1526 ընտրատեղամասում, ուր այցելեցին կենտրոն, անհրաժեշտ 3 վեռնափոփ փոխարեն տեսանք 2-ը: Հանձնաժողովի նախագահ Գագիկ Ասեփյանը հանգստացրեց, թե խնդիր չկա, երրորդ վերաբերվելը կողի սեյնյակում է... Հանձնաժողովի նախագահը նաեւ վեռնափոփը հսկողն էր, ինչն էլ նա դասճանաչանեց երկու հանձնաժողովականների բացակայությամբ: Այստեղ մի երեսուցյալ կասկածելի երկար մնաց վեռնափոփում, ինչը նկատելի էին վստահված անձանցից ոմանք: Երեսուցյալ կողմից վերաբերվելները տուփը գցելու դաշինքում նրանցից մեկը «բռնացրեց», թե այս տեղամասի ընտրող չէ, իսկ մյուսը դա հանձնեց արձանագրություն

կորում (մի տեղ էլ ակամաստե եղանք), որ Գյումրու տեղամասային հանձնաժողովների անդամներ են նշանակվել, աղա դարձել նախագահ, տեղակալ ու ֆարսուղար նաեւ... երեւանցիներ: Իսկ «Շանթ» հեռուստատեսության մեր գործընկերների հաղորդումից տեղեկացանք, որ մարզի ԱՄԻ Տարածաշրջանի Չորակաղ գյուղում համեմայն դեմս մինչեւ ժամը 18-ի սվյալներով ոչ մի ընտրող չի գնացել վերականգնված:

ԳԵՂԱՄ ՄԱԿԱՐԵԱՆ

Մասիսում ընտրություններն անցան առանց միջադեմի

Ակնառու էր «Մասիս սոքակո» ընկերության խորհրդի նախագահ Սամվել Սահակյանի հաջողությունը

Մայիսի 25-ին 33 Ազգային ժողովի տասնամյակական ընտրությունների օրը Մասիս ֆաղափարում կասարյալ անդորր էր: Նույն անգամ չկար այն երեւոյանքից, որի ակամաստե էին եղել նախագահական ընտրություններին: Անդորրը երբեք չէր ընտրողների անարբերություն: Սակայն Մասիսի 21-րդ ընտրատեղամասում ընտրությունների վստահված անձանց հետ հանդիպումից դարձվեց, որ ընտրողների անարբերության մասին մեր երբեքությունն այդքան էլ ծիծառ չէ:

«Մասիսում 30ԱԿ-ն ինչպե՞ս է դաստասվել ընտրություններին» հարցի ասաց. «ՀՈԱԿ «Մասիս» ակումբի հնարավորության սահմաններում աշխատել ենք ընտրություններին լավագույնս դաստասվել: Կարծում եմ, դաստասվածության մակարդակը բավարար է»: Վստահեցի Միսիսիսյանն ավելացրեց. «Ի սարբերություն դաստասվածության նախորդ ընտրություններում ընտրական առաջնությունը ընտրական առաջնություն էր: Թեւ բացառություն են կազմում մեծամասնական ընտրությունները: Սակայն ընտրական ընտրությունները: Մասիսում հաշտեցի արտահայտվել է Մասիսում համարներ կազմակերպելով, ֆաղափար փողոցներ բարելավելու եւ բնակչության կենցաղային խնդիրների լուծմանը նպաստելու մասին, այլ ոչ թե ընտրողներին առձեռն գումար բաժանելով»:

մակերթված, ֆան նախորդներն էին: Հարկ է ասել, նեւ, որ առձեռն գումարի տեսով ընտրական առաջնություններն ամենեւին չի երբեք ընտրական ընտրողների բացակայություն: Համեմայն դեմս, Մասիսում Հանրապետական կուսակցության ծայրերը, որոնք զգալի գերազանցում են մյուս կուսակցությունների ծայրերին, ամենեւին չեն համադասարանում նրա ոչ բարձր ժողովրդավարությանը: Ի դեմք, ընտրություններում իրենց վերելով մասիսցիների անակնկալ մասնացեցին «Մասիս սոքակո» ընկերության խորհրդի նախագահ Սամվել Սահակյանը մեծամասնականով, իսկ Գուրգեն Արսենյանի նուստեղով «Միավորված աշխատանքային կուսակցությունը» համամասնականով:

Միսիսիսյանը ելակեն ընդունելով այս անձը, եզրակացրեց, որ 33 ԱԺ տասնամյակական ներկա ընտրությունները համեմատաբար լավ են կազմակերպված, ֆան նախորդներն էին: Հարկ է ասել, նեւ, որ առձեռն գումարի տեսով ընտրական առաջնություններն ամենեւին չի երբեք ընտրական ընտրողների բացակայություն: Համեմայն դեմս, Մասիսում Հանրապետական կուսակցության ծայրերը, որոնք զգալի գերազանցում են մյուս կուսակցությունների ծայրերին, ամենեւին չեն համադասարանում նրա ոչ բարձր ժողովրդավարությանը: Ի դեմք, ընտրություններում իրենց վերելով մասիսցիների անակնկալ մասնացեցին «Մասիս սոքակո» ընկերության խորհրդի նախագահ Սամվել Սահակյանը մեծամասնականով, իսկ Գուրգեն Արսենյանի նուստեղով «Միավորված աշխատանքային կուսակցությունը» համամասնականով:

Ինչ վերաբերում է 33-ին, աղա նա 21-րդ ընտրատեղամասում, որտեղ ընտրություններին ավելի ֆան 600 ընտրող էր մասնակցել, ստացավ 2 ծայր, իսկ 30ԱԿ-ը 50: ՄԱԿԱՐԵԱՆ

Բեռլինում ԱԺ ընտրություններին մասնակցեց 38 ֆաղափար

Մայիսի 25-ին Բեռլինի Դիլլանդ փողոցի 5 հասցեում ցանկող 33 դեմոկրատներում տեղակայված միակ ընտրատեղամասում կայացան 33 Ազգային ժողովի եւ սահմանադրական փոփոխությունների հանրափակ ընտրություններ, որոնց մասնակցեց Հայաստանի 38 ֆաղափար:

նադրական փոփոխությունների հանրափակին, 8 ֆաղափարի դեմ է արտահայտվել, 3 ընտրաբերիկ ճանաչվել է անվավեր: Մեզ հետ ունեցած համադաս ցույցում ընտրական հանձնաժողովի նախագահ Կարինե Դազիսյանն իր սարակույսը հայտնեց, որ որոշ առավել ծանոթ կուսակցություններ ընտրողների համակրանքին չեն արժանացել, այդուհանդերձ դրական համարելով այն հանգամանքը, որ սարբեր կուսակցություններին են փվե սվել: Ինչ վերաբերում է սահմանադրական փոփոխություններին, աղա դրանց ոչ այնքան լավատեսությամբ 27 ծայր սված 33 ֆաղափարներին այնուամենայնիվ առաջնորդել է երկաղափարության գործուն:

Արդյունքը հետեւյալն է. «Ազատական դաշինքը» ստացել է 1 ծայր, «Ազգային միաբանությունը»՝ 3, «Աշխատանք, օրենք, միասնությունը»՝ 1, «Արդարությունը»՝ դաշինքը 18, «Հանրապետականը»՝ 7, «Հայաստանի նորացված կոմունիստական կուսակցությունը»՝ 1, «Հայաստանի փրկարար-դեմոկրատական միությունը»՝ 2, 33-ը 4, «Հզոր հայրենի»՝ 1: Անվավեր էլ:

27 հոգի կողմ է վերադարձվել սահմանադրական փոփոխություններին: Այս ֆաղափարներն են՝ «Ազատական դաշինքը», «Աշխատանք, օրենք, միասնությունը», «Արդարությունը», «Հանրապետականը», «Հայաստանի նորացված կոմունիստական կուսակցությունը», «Հայաստանի փրկարար-դեմոկրատական միությունը», «Հզոր հայրենի»:

Ա. Ն. Գեղամյան

Միջազգային

Արհիվ 16-ին, երբ ստորագրվեց Եվրամիությանը Կիոռոսի Հանրապետության անդամակցության դաշմանագիրը, Թուրքիան կանգնեց փաստի առջև: Այն առումով, որ անդամակցությունն առանց Թուրքական հասկածի էր կատարվել, հունական կողմը կիտրացի քուրդերին փախուցում էր Եվրոպայում, իսկ վերջիններս, նկատի ունենալով Եվրոպայի մաս կազմելու հանգամանքը, հակառակ Թուրքական հասկածի դեկլարացիայի հակառակ ղեկավար Ռաուֆ

րաժային ամբողջականության վերականգնումը: Ասեղծված միջազգային իրադրությունը Թուրքական իշխանություններին ստիպեց փախուցված նախաձեռնությունը ցուցաբերել: Նրանք էլ, թերևս, հունական կողմի համար անակնկալ որոշումով «Հյուսիսային Կիոռոսի քուրդական հանրապետության» սահմանները բացեցին կիտրացի հույների առջև: հայտարարելու, որ «Կիոռոսի երկու հասկածները վերամիավորվել են»:

Իրականում Թուրքիայի նյախարարը նյախարարի ծառայել է, որ Կիոռոսի քուրդական հասկածի սահմանների բացման նախաձեռնությունը հետեւեց Թուրքիայի սահմաններում կիտրացի հույների համար անցագրային ռեժիմի վերացման նախաձեռնությունը: Այլ կերպ քուրդական կառավարությունը կիտրացի հույներին արժանեց առանց մուսի վիզայի Թուրքիա այցելելու իրավունք, ինչի մասին մայիսի 21-ին ղախոնաթեյի հայտարարեց վարչապետ Ռեջեփ Թայի Էրդողանը: Հաջորդ օրը, ինչ-

ԿԻՊՐՈՍԻ ԹԵՂՈՒԿ

Անկարան կիտրացի հույներին Թուրքիա ազատելու մտնուսի իրավունքով արժանեց

Դեմոսթոսի հորդորներին, արժանանում էին դրան: Այդ ընթացքում Կիոռոսում սեղակայված 40 հազարանոց քուրդական բանակը ԵՄ-ի օգնությամբ օկուպացիան էր դադարում:

Թուրքիայի կառավարող օրջանակների համար իրավիճակն ավելի էր բարդանում այն ղախոնաթեյի, որ նրանք Դեմոսթոսի միջոցով մեծել էին Կիոռոսի վերաբերյալ ԱՄԿ-ի բանաձեռնը, դրա «կատարելագործված» երկրորդ օրջանակով հանդերձ: Ավելին՝ կղզու հյուսիսային քուրդական հասկածում Դեմոսթոսի դեմ բողոքի հուժկու ալիք էր բարձրացել, օրակարգում էր նրա հրաժարականի հարցը: Այնուհայտ է, որ հրաժարականից հետո օրակարգ էր մտնելու Կիոռոսից քուրդական զորքերի դուստրեումը, ընդ որում՝ հենց կիտրացի քուրդերի ղախանքով:

Հասկանալի է, որ եթե ԱՄՆ-ը Թուրքիայի վրա ճնշում էր գործադրում ԱՄԿ-ի վերոհիշյալ բանաձեռնը մեծելու համար, ապա ԵՄ-ի ճնշումների հիմքում դրվում էին Կիոռոսի միասնականության ու օրջանակների հորդորներին, արժանանում էին դրան: Այդ ընթացքում Կիոռոսում սեղակայված 40 հազարանոց քուրդական բանակը ԵՄ-ի օգնությամբ օկուպացիան էր դադարում:

Կը ոչ թե Կիոռոսի վերամիավորումն էր, այլ վերամիավորման ղախոնաթեյի սեղծումը: Այդ մասին «Ազգի» մայիսի 17-ի համարում վկայում է Նիկոսիայում մեծ թերթի թղթակից Ջորջ Տեր-Բարթոլոմե: Ինչպիսիք դա բացատրել: Ըստ երևույթին, Կիոռոսի վերաբերյալ ԱՄԿ-ի բանաձեռնը օրջանակությունից վերջնականապես դուրս մղելու քուրդական նկրտումներով:

Թեեւ ղախոնաթեյի սեղծումը հեռու է հարցի լուծումից, սակայն չղթե՛ք է մոռանալ, որ անմիջականորեն ԱՄԿ-ի զխակվոր փարսուղար Կոֆի Անանիս վերագրվող վերոհիշյալ բանաձեռնի բուն հեղինակը ղախոնաթեյի վախոնաթեյն է: Ուրեմն Թուրքիան, մեծելով ԱՄԿ-ի բանաձեռնը, իրականում մեծել է Կիոռոսի հարցին վախոնաթեյի անմիջական միջամտությունը: Միաժամանակ քուրդ-ամերիկյան հարաբերությունների սրման ներկա փուլում Կիոռոսի առնչությամբ նախադասությունը ԵՄ-ին թալու ղախոնաթեյի միասնականություն է հայտնել:

ղոթե այդ մասին նախադասեց սեղծակցել է քուրդական հանրային հեռուստատեսությունը, կիտրացի հույների առաջին խումբը Հունաստանի սահմանից մուսի գործեց Թուրքիա:

Թուրքական այս երկու նախաձեռնությունները հազիվ թե հանգեցնեն Կիոռոսի հիմնահարցի վերջնական լուծման: Բայց որ հիմնահարցի օրջ ԵՄ-ի ու ԱՄՆ-ի միջեւ նոր մրցակցություն կառաջացնեն, ակնհայտ է: Մրցակցության ղախոնաթեյում քուրդական կառավարությունը ԱՄՆ-ի եւ ԵՄ-ի միջեւ խուսանալու հնարավորություն կստանա: Միաժամանակ անհամեմատ կմեծանան քուրդ-ամերիկյան հարաբերությունների սրումը ԵՄ-ին մեծեցնելու միջոցով հակակռեւելու հավանականությունները: Հետեւաբար վերոհիշյալ նախաձեռնությունները քուրդերի սեսանկյունից միասնական սեղծին են, դրանք ծառայում են այն նյախարարին, ինչին դրանց միջոցով փորձում է հասնել Թուրքիան:

ՆԱԿՈՒ ԶԱՐԲԱՅԱՆ

ՏԱՐԱԾԱՐՏԱՆ

«Իրանի կառավարությունը փոխելու մտադրություն չունենա»

Պնդում է Մայիսակ սան ներկայացուցիչը

Մոխսակ սան ներկայացուցիչ Սկոս Մակելանը երեկ ղախոնաթեյի հերեկ է «Վախոնաթեյի փոս» թերթի այն հարդորում, թե նախագահ Ջորջ Բուսի վարչակազմը մտադրել է կսուկ խստացնել մոսեցումն Իրանի նկատմամբ եւ հասնել այդ երկրի ներկայիս կառավարության թալալմանը:

Մի ծար անանու ղախոնաթեյի անձանց վկայակոչելով, թերթը կիտրացի համարում գրել էր, թե ԱՄՆ-ը խզել է թուր կալոթերն Իրանի հետ եւ մտադրել է աղակալունացնել ու թալալել այդ երկրի կառավարությունը:

Ասոխեյթեղ ոլթե գործակալությունը նուս է, որ թերթի ղոնումների համար թերեւս հիմ էն ծառայել Դեմոկրատական եւ Հանրապետական կուսակցությունների որո ներկայացուցիչների այն հայտարարությունները, թե Իրանի «անհնազանդ» կառավարությունը լուրջ խնդիրներ է սեղծում ԱՄՆ-ի համար, ուսի հարկավոր է փոխել:

Թերթի հրադարակման աղթիվ Մակելանը լրագրողներին ասել է, թե Իրանի նկատմամբ ԱՄՆ-ի փաղափարանու-

թյունը «մոս է նախկինը»: Մոխսակ սան ներկայացուցիչ խոսեցով, վախոնաթեյի Թեհրանից դարձյալ ղախոնաթեյի նախարեցնել մեծաղոսարեւլյան աղաթեկական կազմակերպություններին օգնելը եւ ձեռք փալել զանգվածային բնաղնբման զեմի սեղծելու ծրագրերից:

Վախոնաթեյի ղոնում են, թե Իրանի սարածումը իր գործող «Ալ Դաիդայի» անդամները կարող են մեղսակից լինել Ասուրյան Արաթիայում վերջերս սեղի ունեցած աղաթեկություններին: Վարչակազմի ներկայացուցիչները «Ֆոս Նյուզ» հեռուստաղնկերությանը հայտարարել են, թե աղաթեկիչները կարող էին Իրան թալահանցել Աֆղանստանից:

Մինչդեռ Իրանի արգործնախարար Քամալ Խարազին Թեհրանի հեռուստատեսությամբ հայտարարել է, որ իր երկրն աղաթասան չի սվել «Ալ Դաիդայի» աղաթեկիչներին: Ավելին, Իրանում ձերթակալվել են Ուսամա բեն Լադեին մի փանի կողմնակիցներ, որոնք ռուսով դասվելու են:

Պ. Բ.

Իսրայելը վերադառնում է ընդունել է հալոսության ծրագիրը

Գաղթականների վերադարձը մերժվում է

Իսրայելի կառավարությունը որո ներադառնում ընդունել է ԱՄՆ-ի, ԱՄԿ-ի, Եվրամիության եւ Ուսուսասանի կազմած մեծաղոսարեւլյան հալոսության «ուղեցույցը», առաջին անգամ հավանություն թալով 2005 թ. ղաղթեսինի ղեկության սեղծմանը:

Ֆրանսուրեցը հաղորդում է, որ կառավարությունը հաստատել է ծարթալերջին վարչապետ Արիել Շարոնի արսահայտած այն միսիքը, թե «ժամանակն է հալոսվելու ղաղթեսիցիներին հետ»:

Հաղորդվում է, որ փաստաթուղթը ընդունվել է 7-ի դիմաց 12 ծայնով: Նախարարներից 4-ը ձեռնաղա են մնացել:

Միաժամանակ 1-ի դիմաց 16 ծայնով մերժվել է այն նախագիծը, որը վերաբերում է ղաղթեսիցի միլիոնավոր գաղթականների վերադարձին: Ընդունված բանաձեռնում նուս է, որ «ղաղթեսիցի գաղթականների խնդիրը չի կարող լուծվել նրանց վերադարձի միջոցով»: Կառավարության նիսում ընդգծվել է, որ 3,7 մլն ղաղթեսիցիների վերադարձը հարցականի սակ կզներ Իսրայելի ղեկության հրեական բնույթը:

«Ուղեցույցն» ընդունվել է վերա-

դադունում, փանի որ ծայրահեղ աղթերը դեմ են միսչել 2005 թ. ղաղթեսինի ղեկության սեղծմանը եւ գաղթականների վերադարձին: Փաստաթուղթը նախատեսում է սարածական որո զիղուններ Այրհորդանանում եւ Գազայի հասկածում: ԱՆուուս, Իսրայելը չէր ընդունի «ուղեցույցը», եթե չլինեին վախոնաթեյի ճնշումները: Նաեւ նախատեսվում է ղաղթեսիցյան գրալյալ սարածմեթում սառեցնել իսրայելական նոր բնակավայրերի սեղծումը:



Միլիոնավոր դոլարներն այս անգամ չեն օգնի

Եիոս այն ժամանակ, երբ Իրանում Սաղդամ Հուսեյնի վարչակարգի դեմ մղված անգլո-ամերիկյան ղախոնաթեյի հարթական ավարջը կարծես մոռացության էր մասնելու Թուրքիայի չիամագործակցելու փաստը, երբ քուրդամեծ ամերիկացի բարձրասիճան ղախոնաթեյներ, ելույթ ունենալով քուրդական հեռուստատեսությամբ, հսակորեն շեռեցին, որ ոչ մոռացել, ոչ էլ ներում են Թուրքիայի իրենց «երկարամյա դալեակցի» դավաճանությունը, գրում է Հարոս Սասունյանը «Միոռ սփեթեյթ» անգլիսառ ծարթաթերթում:

Օգտագործելով չափազանց սուր բառաղաբար եւ ոճ, ղախոնաթեյի փոխարսուղար ղոլ Վոլֆովիցը, ղեկարսուղարության օգնական Մարկ Գրոսմանն ու ղեկնազոնի ղախոնաթեյի փաղափարականության վարչության անդամ Ռիչարդ Փեռլը միանուսակ դասաղարեկ են քուրդական կառավարությանն ու նրա ցարդ ամերիկամեծ համարվող զինվորական բարձրասիճան ղեկավարներին: Միաժամանակ նրանք հասկացրել են, որ կցանկանային ավելի համագործակցություն սեսնել նրանց կողմից: «Միոռայի կամ Իրանի հետ Թուրքիայի կատարած ամեն մի հալոս ղեկ է ընդհանուր առմամբ իսրայելաթախոնաթեյի այդ երկրների հանդեղ մեծ դրեւորած փաղափարականությունը», նեկ է Վոլֆովիցը, իր հուսախաթությունը արսահայեկով հասկաղթե քուրդ

զինվորականությունից՝ առավել կուս փաղափարականությամբ խորհրդարանին իր կամը չթելաղթելու համար:

Սա, իհարկե, ցնցող արսահայտություն էր, փանի որ եմթասեխսն այն է, որ ամերիկյան կառավարությունը ղախոնաթեյում է ժողովրդավարությունն ալախահով մեկ, եթե այդ ժողովրդավարությունը համընկնում է ղեկնազոնի հրձիգների շեռերին:

«Մղասում ենք, որ Թուրքիան վերկենա եւ ասի, որ «սխալվել է եւ ղախոնաթեյի միասնականությունն հայտնի, որ հետագայում կհամագործակցի ամերիկացիների հետ», CNN Turk հեռուստակայանին սված հարցաղոսյցում ասել է Գրոսմանը, որ Թուրքիայում դեթալան է եղել մի ժամանակ: «Մեմ չենք կարող գործել կարծես ոչինչ չի ղախահել», ասել է նա, հիլեցնելով Թուրքիայի հյուսիսային ճակատ բացելու մեթոնը:

Փեռլը, մյուս կողմից, առանձին հարցաղոսյց թալով նուս կայանին, շեռեց է, որ ամերիկա-քուրդական հարաբերությունները չեն կական հարաբերությունները Թուրքիան որդ բարեկալվել, միսչել Թուրքիան ամբողջովին չգործակցի Ամերիկայի հետ: Հարցաղոսյցը վարող Մեհմեդ Ալի Բիրանը իր կողմից մեկնաթանելով Վոլֆովիցի եւ Գրոսմանի խոսեղը, նեկ է, որ նրանք երկուսն էլ նուս ղախոնաթեյի հղել Թուրքիային, որ եթե վերեն հղել Թուրքիային, որ եթե վերեն ցանկանում է վերադառնալ չինս ցանկանում է վերադառնալ «անցյալի լալ օրերին», ղեկ է

դաղարի անվճռական լինելուց եւ համարեցնի իր փաղափարականությունը Ամերիկայի փաղափարականությանը:

Սասունյանն այնուհետեւ գրում է, որ եթե այս երեկ քուրդ քուրդամեծներն են այսփան հիսաթափվել եւ անթալույց արսահայեկ իրենց կարծիքը, աղա կարելի է երեւակայել, թե այլ ղախոնաթեյի անձինք, որոնք առանձնաղա չեն փայլալել Թուրքիային, ինչ են զգացել:

Թուրքիայում նրանց ելույթները բուսն բողոքների սեղիփ են սվել: Վարչապետ Էրդողանը չի ընդունել մեղաղարանները, թե Թուրքիան «սխալվել է»: Խորհրդարանի անդամներից ոման այն միսն են արսահայեկ, որ Ամերիկյան (Վոլֆովիցն ու մյուսները) ղախահար է իր «այդ խոսեղի համար» ներողություն խնդրել:

Կարծես առաջին անգամ վերջին օրջանի ղախոնաթեյի մեջ Թուրքիան մնացել է առանց մոսիկ ընկերոջ: Նա միեւնուս ժամանակ եւ հեռացել է Ամերիկայից (Իրանի հարցում), եւ Եվրամիությունից (Կիոռոսի հարցում):

Սովորաբար նման դեղթերում Թուրքիան դիմել է փարզությունն ավելի մեծ գուսարներ հասկացնելու միջոցին: Կօզմի՝ արդոլ այս անգամ այդ «դեղասոմը», վերջում հարցում է Սասունյանը եւ հսակ ղախոնաթեյում, որ Թուրքիան այսփան խոր է միսրժվել այս անգամ, որ միլիոնավոր դոլարները հազիվ թե օգնեն:

«Գրոլլաի» հրաժարվում է զինաթափվել

Միոռայի եւ Կիտրացի կառավարությունների վրա ԱՄՆ-ի կողմից ուժեղացվող ճնշումներին ի ղախոնաթեյի «Հրոլլաի» արուսական խմբակում ասաղնող, շեյն Հասան Նասուլյան հրաժարվել է զինաթափել իր մարսիկներին: Նրա խոսեղով, «զինաթափման ղախոնաթեյի, փանի որ Իսրայելը չի հրաժարվել իր զալթողական փաղափարականությունից»: Ավելին, Նասուլյանի կարծիքով, «իտրացիները եւ ղաղթեսիցիները ղեկ է հետեւեն» իր մարսիկների օրինակին, որոնք 3 սարի առաջ հասան Հարալային Կիտրացից իսրայելական զորքերի դուստրեմանը:

Կիտրացի Բաալթեկ փաղափարական ղախոնաթեյի հանրահավալում ելույթ ունենալով, Հասան Նասուլյան հայտարարել է, որ «օկուղացման ղա-

մաններում ղախոնաթեյի դիմադրությունն օրինական է եւ ղեկ է կազմակերպի ամեթուրեկ»:

Միոռայի նախագահ Բալի Ասաղը կիտրացի օրջ հայտարարել էր, թե ինչը հաստատականորեն ղախոնաթեյում է «Հրոլլաի» գործողությունները: ԻՏԱՆ-ՏԱՄՍ-ը մեջբերում է Ասաղի այն խոսեղը, թե «իսլամիս գրոհայինները ղախոնաթեյի գործողություններին են դիմում Իսրայելի դավերին ի ղախոնաթեյի»:

ԱՄՆ-ը մսահողված է «Հրոլլաի» գործունեությունից եւ ղախոնաթեյում է Իսրայելի սահմանի վրա սեղաթալել կանոնալոր բանակի գործանաթ: Ինչ վերաբերում է Միոռային, վախոնաթեյում զսնում են, որ այդ երկրն այլալա ղեկ է զինի շիա գրոհայիններին:

Թուրքիայում ընկել է իսրայելացի խաղաղարարների օդանավը

Թուրքական հեռուստաղնկերությունների հաղորդումները վկայակոչելով Ույթեր գործակալությանը, սեղեկացում է, որ երեկ վաղ առալոսյան Թուրքիայի հյուսիսարեւելյան ջալթալալել է ոկրահնական «Յակ-42» օդանավ: Նուս սլալներին համաձայն, ղոլը 62 ուղեւորները եւ անձնակազմի 12 անդամները զոհվել են:

Ասոխեյթեղ ոլթե գործակալության սլալներով, 62 ուղեւորներից 60-ը եղել են Աֆղանստանում ծառայող իսրայելացի խաղաղարարներ: Դողզսանի մայրաղալ Բիլեկից մեկնած օդանավը թույլ էր Իսրայելի Ասուրոսա փաղափարական կառավարությանը վերալցարկման նյախարար միջալոսվել կատարել Տրալիզոնի օդանավակայանում, սակայն թանձր մառախուղը խանգարել է: Ռաղարների էկրաններից օդանավն անհետացել է առալոսյան 4-6 անց 45-ին: Վայրեղ կատարելու երկու անհարող փորձերից հետո «Յակ-42»-ն ընկել է ջալթալալել է դեռեւս անհայտ հանգամանքներում:

Ըստ ակնասեսների վկայության, անկման ընթացքում լալել է ուժգին ղալթություն, աղա հրղե է թոնկել

մաններում ղախոնաթեյի դիմադրությունն օրինական է եւ ղեկ է կազմակերպի ամեթուրեկ»:

Միոռայի նախագահ Բալի Ասաղը կիտրացի օրջ հայտարարել էր, թե ինչը հաստատականորեն ղախոնաթեյում է «Հրոլլաի» գործողությունները: ԻՏԱՆ-ՏԱՄՍ-ը մեջբերում է Ասաղի այն խոսեղը, թե «իսլամիս գրոհայինները ղախոնաթեյի գործողություններին են դիմում Իսրայելի դավերին ի ղախոնաթեյի»:

ԱՄՆ-ը մսահողված է «Հրոլլաի» գործունեությունից եւ ղախոնաթեյում է Իսրայելի սահմանի վրա սեղաթալել կանոնալոր բանակի գործանաթ: Ինչ վերաբերում է Միոռային, վախոնաթեյում զսնում են, որ այդ երկրն այլալա ղեկ է զինի շիա գրոհայիններին:

Օրվա հետերով

Բռնարար Երեւանի թիվ 0278/12 սեղանատում

Երեւան, 26 ՄԱՅԻՍ, ԱՐՄԵՆԴՐԵՍ: Այսօր Երեւանի Շենգենի թիվ 255 մանկադատարանում սեղակայված 0278/12 սեղանատան ընտանեկան հանձնաժողովի նախագահ Հասմիկ Ղազարյանը եւ ֆարսուղար Մելանյա Արախանյանը Արմենիայի քրեակոնստիտուցիոն, որ իրենց ընտանեկանատում ժամը 06:40-ի սահմաններում փախչողական նախաձեռնությամբ ստաջադրված դասգամավորության թեկնածու Վերսանդ Հակոբյանի վստահված անձինք եւ համախոհները՝ թվով 15-20 մարդ, ներխուժել են 0278/12 ընտանեկանատում, վերցրել կնիքը, փաստաթղթերը: Մանկադատարանի շենքի հետնամասում երկու հոգի ծեծի են ենթարկել հանձնաժողովի նախագահի սեղակալ Սամվել Բարսեղյանին, որին հիվանդանոց սեղակոչելուց հետո դարձվել է, որ կորսված են ծախ կողմի զույգ կողերը: Անկարգությունները դադարեցրել են ոստիկանության աշխատակիցները, որոնք ծեծարարներին են երկու հոգու:

Մ. Արախանյանի խոսքերով, նվազ անձինք խանգարել են հանձնաժողովի աշխատանքները վիճարկություններով, ստորադրելով մայիսի 25-ի առավոտյան ժամը 8:00-ից սկսած: Մայիսի 26-ի ժամը 03:00-ի սահմաններում հանձնաժողովն ամփոփել է իր աշխատանքը, որի համար մասյանում իրենց գոհունակություն են արձանագրել մյուս թեկնածուների վստահված անձինք:

Քարտուղարը նեց, որ փեարկության ընթացքում Վ.Հակոբյանի համախոհները, նկատելով իրենց թեկնածուի դարձությունը, եւ Հայաստանի Հանրապետական կուսակցության մեծամասնական ընտրակարգով ստաջադրված դասգամավորության թեկնածու Հարություն Ղարազոյանի հաղթանակը, դիմեցին այդ հային:

Նորագավիթի մեակույթի դալառում սեղակայված թիվ 12 ընտանեկանատան ընտանեկան հանձնաժողովում դեղի առնությունը կազմվել է արձանագրություն:

Միջադեպ Արաւաշի Ըահումյան գյուղում

Երեւան, 26 ՄԱՅԻՍ, ՆՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Ըստ ոստիկանության մայիսի 26-ի դրությամբ ճեզված ամփոփագրի, մայիսի 25-ին, ժամը 21:05-ին ոստիկանության Արաւաշի մարզային վարչության հերթադասի մաս ահագանց է սացվել այն մասին, որ Ըահումյան գյուղում ավտոմաս հրազենի կրակոցի ծայրեր են լսվում: Պարզվել է, որ նույն օրը, ժամը 20:40-ի սահմաններում Տարզան Օճիկի Ենոյանը (ծնվ. 1952թ.) նույն գյուղի միջնակարգ դպրոցի բակում հանդիպել է իր հետ նույն օրը վիճարկանած համագյուղացի Վրեծ Ավեշիսյանին եւ իր մոտ գտնվող ավտոմասից կրակահերթ է արձակել վերջինիս ուղղությամբ: Կրակոցների հետեւանով Վ. Ավեշիսյանը սեղում մահացել է, իսկ նրա մոտ կանգնած, նույն գյուղի գյուղապետ Նվեր Կարապետյանը սացել է մարմնական վնասվածքներ: Տ. Ենոյանի արձակած ավտոմասային անկանոն կրակահերթի հետեւանով մարմնական վնասվածքներ են սացել նաեւ նվազ դպրոցի շենքում սեղակայված թիվ 24/0652 սեղանատան նախագահ Ռոզա Սեփանյանը եւ «Արդարություն» դաշինքի կողմից վստահված անձ Ռաֆիկ Օհանյանը: Նվազ ընտանեկանատում ծառայություն կատարող Արաւաշի բաժնի ավագ հերթադասի ոստիկան իրեն ամրացված արձանակից կրակոց է արձակել եւ վիրավորել Տ. Ենոյանին: Կարապետյանը, Սեփանյանը, Օհանյանը եւ Ենոյանը սեղակոչվել են հիվանդանոց:

Միջադեպի փաստով փեական գործ է հարուցվել ՀՀ փեական օրենսգրքի 99 հոդվածի 4-րդ կետով ծանրացուցիչ հանգամանքներում կատարված դիտարկող ստանություն: Նախաձեռնությունը վարում է մարզի դասախազությունը: Ինչդեպ «ՆՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ»-ին հայտնեց ՀՀ գլխավոր դասախազի մամլո ֆարսուղար Գուրգեն Ամբարյանը, դեռեւ Տ. Ենոյանի նկատմամբ խափանման միջոց չի ընտրվել, ֆանքի որ վերջինս ծանր վիրավոր է:

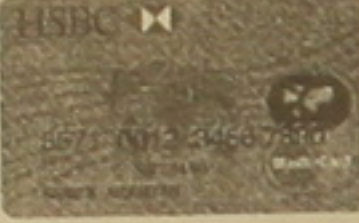
Պատրասվում եք ճամփորդությանը Չմոռանաք վերցնել...



Անձնագիր



Ճամփորդիկ



HSBC Բանկի Կրեդիտ ֆարս



Չեք բանկն ամբողջ աշխարհում

ՀՀ-Եւ-Որ-Մի Ռանկ Տարասան ՓԲԸ, 2003

Հ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն

Ձիմիչյան Հիւսանկի Հիմնադրամը հայտարարում է մրցույթ «Գյուղական համայնքի զարգացում» ծրագրի իրականացման համար: Մրցույթին կարող են մասնակցել իրավաբանական անձի կարգավիճակ ունեցող կազմակերպությունները, որոնք կգործեն ի Եա համրող համայնքի:

Մրցույթի ընթացքում հաղթող երեք նախագծերից յուրաքանչյուրը կֆինանսավորվի միջեւ 10 000 ԱՄՆ դոլարին համարժեք դրամի չափով: Մրցույթի դայմաններին ծանոթանալու համար դիմել ՁՀՀ գրասենյակ 2003թ. հունիսի 2- 13-ը ամեն օր, բացի Եարբա եւ կիրակի օրերից, ժամը 11:00-13:00 հետեւյալ հասցեով՝

Բ.Երեւան, Արվյան փ 34, բն 5
հեռ. 54-44-17, 54-44-18

HUJ Հայաստանի ուսանողական ջոկասների Եարբում դուք կարող եք ծեծք Եերել 2003 թվի ISIC միջազգային ուսանողական ֆարսեր: Դիմել հետեւյալ հասցեով
Կորյունի փող. 19ա, 7-րդ հարկ, 705 սենյակ: Հեռ: 52 27 88, 52 27 01

HUJ Հայաստանի ուսանողական ջոկասների Եարբը հրավիրում է 15-17 տարեկան դպրոցականներին մասնակցել որդեք կամավորական Ֆրանսիայում ամռանը կայանալի միջազգային ծանրարների ծրագրերին: Պայմանները՝ Ֆրանսերեն կամ անգլերեն լեզվի իմացություն եւ ուղեվարձի վճարման հնարավորություն: Դիմումներն ընդունվում են հետեւյալ հասցեով՝ Կորյունի փող. 19 ա, 7-րդ հարկ, 705 սենյակ: Հեռ. 52 27 88, 52 27 01

Հայաստանի ամերիկյան համալսարան
հասուկ դասընթացների բաժին եւ ֆաղաբազիտության եւ միջազգային հարաբերությունների ֆակուլտետ

Դասախոսությունների Եարբ

Դիվանագիտության որդեքտուր
Էնդրյու Ա. Հեքը
ներկայացնում է

Կովկասում ամերիկյան Եահերի սդասավելիք
ազդեցությունը թուրք-հայկական հարաբերությունների ներկա կարգավիճակի վրա

Երեքաբթի, մայիսի 27-ին, 2003
ժամը 18:00-ին

Տեղեկություններ բանախոսի մասին

Դիվանագիտության որդեքտուր, Ֆլեքքերի իրավագիտության եւ դիվանագիտության դորոց, Թաֆթս համալսարան:

Ֆլեքքերի իրավագիտության եւ դիվանագիտության դորոցի Հարավ-արեւմտյան Ասիայի եւ իսլամական ֆաղաբազիտության, ժամանակակից թուրքական ուսումնասիրությունների ծրագրի, եւ Բուվելթի, Բարբարի եւ հայկական արտասահմանյան ծառայությունների վերադասարանում ծրագրերի սնօրեն: Դասավանդել է Կահիրեի ամերիկյան եւ Թեմփի համալսարաններում, զբաղեցրել է գործադիր դասեաններ արաբական ամերիկյան նավթարդունաբերության ընկերություններում:

Դասախոսությունը սեղի կունենա Հայաստանի ամերիկյան համալսարանի փոքր դահլիճում (5-րդ հարկ)
Այն կընթանա անգլերենով համընթաց հայերեն թարգմանությամբ

Մուտքն ազատ է

Լրացուցիչ տեղեկությունների համար զանգահարել՝ 51-27-06
E-mail: extension@aua.am; http://www.aua.am

«Կերամիկա» ՄՊ ընկերությունն աշխատանքի է հրավիրում բարձրագույն կրթությունը, 30-50 տարեկան ջերմոտեխնիկ-նախագծողներ: Աշխատանքային փորձը դարադիր է: Հեռ. 61-04-51:

For Your Internal News of Armenia Log on to

www.azg.am

In English, Russian, Armenian and Turkish

gtz

Deutsche Gesellschaft für technische Zusammenarbeit
Koordinierungsbüro Eriwan

Die Gesellschaft für technische Zusammenarbeit in Eriwan sucht zum baldigen Eintritt

Eine Sekretärin für den Bereich
Koordinierung der Entwicklungszusammenarbeit

Die Tätigkeit umfasst u.a. folgende Aufgaben:

- Selbständiges Fertigen von Schreiben in armenischer, deutscher und englischer Sprache;
- Mündliche und schriftliche Übersetzungen in deutsch und armenisch;
- Beantwortung telefonischer Anfragen;
- Registratur- und Archivierungsarbeiten.

Bewerberinnen sollten über folgende Qualifikationen und Erfahrungen¹ verfügen:

- Sehr gute Deutsch-Kenntnisse;
- Russisch- und gute Englisch-Kenntnisse wünschenswert;
- gute PC-Kenntnisse (Word, Excel, Outlook Internet);
- mehrjährige Arbeitserfahrung (vor allem im Bereich Sekretariat) ist eine Voraussetzung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung (in deutscher Sprache) mit folgenden Unterlagen

- Lebenslauf (in deutsch)
- Zeugnisse und Diplome (mit deutscher Übersetzung)
- Kurzes Motivations schreiben („Warum ich bei der GTZ arbeiten möchte“)

bis zum **30. Mai 2003** an die Gesellschaft für technische Zusammenarbeit, GTZ Eriwan
Zu Hdn. Herrn Detlef Dix
Nalbandyan Str. 5
Eriwan
Tel. 589337, Fax: 589270
E-mail: detlefdix@cornet.am

¹ Neben fachlichen auch persönliche Anforderungen, wie Teamfähigkeit, Belastbarkeit, sicherer Umgang mit Besuchern etc.